

國科會人文處 日語研究資源建置計畫 北區推廣說明會

本館執行「國科會人文及社會科學日語研究資源建置計畫」，順利引進 11 種電子資源，同時蒐集相關領域公開取用資源逾 300 種，彙整於日語研究資源建置計劃網站，以利國內日語研究社群查詢與使用。為使國內相關社群充分瞭解本計畫建置資源之內容與使用方法，並促進國內日語人文 / 社會科學研究社群人員及資訊交流，特舉辦推廣說明會，以增進本計畫資源對使用者之實質幫助，並蒐集日語社群之未來建議。



臺灣研究經驗分享 張文薰

國科會人文處日語研究資源建置計畫

北區推廣說明會 臺灣大學臺灣文學研究所 張文薰

一、臺灣日日新報

- ▶ 史料性質：日治時期台灣發行最久之日刊報紙，1898~1944。1905~1911期間與《漢文日日新報》並行，章太炎曾被延攬為漢文欄主編。有日刊與夕刊
- ▶ 以關鍵字「國性爺」檢索：二筆
- ▶ 以關鍵字「國姓爺」檢索：125筆（標題），1898~1941
- ▶ 集中於1930年前後，包括 揆一「被遺誤的台灣」日譯連載
- ▶ 《台灣日日新報》19300309
- ▶ 「安平開港記念展 名称決定す 『台湾文化三百年記念史料展覧会』」

- ▶ 本島文化の画期的な施設とされた安平開港とせきかん城創設三百年の記念的催し
- ▶ 総督府、台北帝大その他を訪問して資料出品に関する承認を得た
- ▶ 史実を紹介すべき意味から台湾文化三百年記念史料展覧会と称すべき
- ▶ 展品：総督府、図書館、博物館、台北大学、稲垣其外～台湾凱旋の図、降参勸告状、平戸にある濱田弥兵衛の書、上野、日比谷早稻田図書館にある国姓爺に関する錦絵、浮世絵
- ▶ 陳列すべき品：安平青磁、社寮島の蕃字塔折り、和蘭人、鄭成功史蹟、村上か博士の所有する印刷物
- ▶ その開催期は来る六月十七日の始政記念日を中心に前後十日間
- ▶ 1941年1月26日夕刊：「今週の映画 国姓爺合戦 26日から考の説」→「芳の館」

二、讀賣歷史新聞館

- ▶ TOP—読売新聞—THE DAILY YOMIURI—人物—明治大正昭和
- ▶ 史料性質：1874年創刊至今，從「小新聞」到大眾報紙
- ▶ 以日文輸入檢索，變換排列順序為「古い順」
- ▶ 以關鍵字「國姓爺」檢索：得61件，其中1945年以前為50件，多為藝文消息。
- ▶ 以關鍵字「國性爺」檢索，得51件，其中1945年以前為38件，亦多為戲劇演出消息
- ▶ 以關鍵字「鄭成功」檢索，得戰前資料13件，多與史事有關
- ▶ 1940年11月17日上映，新興京都製作「國姓爺合戰」電影，強調「皇紀2600年奉祝映畫」

三、臺法月報

- ▶ 史料性質：1907年6月1日創刊（《法院月報》）
1943年11月停刊。台灣總督府高等法院出版，多為法令與判例。以法界相關人士為對象之專門業種雜誌。
- ▶ 《台法月報》 《台灣警察時報》中可見偵探小說萌芽痕跡
- ▶ 以關鍵字「探偵」檢索
 - ▶ 1919年6月20日~1920年8月20日，刊登「探偵實話」二篇
- ▶ 檢索以關鍵字「小說」檢索
 - ▶ 1929年4月1日，横の字生「滑稽小説 怪死体事件」
 - ▶ 1929年6月1日，横尾生「滑稽小説 ナオミ」

四、日本近代文學館：《太陽》

※史料性質：1895年1月創刊～1928年2月停刊。為能符合中日甲午戰爭後愈趨複雜多端的社會境況，當時規模最大之出版社博文館發行綜合雜誌《太陽》。

「綜合雜誌」涵括人文社會、自然科學等範疇，由學術論文、新聞報導、文藝創作與評論，以至風俗文化、繪畫圖片等欄位形式而構成。堪稱代表日本近代化成果的特殊刊物類型。開啟《中央公論》《改造》等後繼之綜合雜誌。

※需以日文輸入檢索較為精準，中文漢字有辨識困難。

▶ 以「台灣」為關鍵字檢索共可得420筆。

《太陽》使用舉例

- * 「台灣」第一筆：一卷五號，1895年5月5日
→ 「商業」欄 「台湾の鉄道」：帝國國民渴望多年之台灣，終於成為帝國領土，其上已建有鐵路，正如買土地送房屋一般（後略）。
- * 「台灣」第二筆：一卷六號，1895年6月5日
→ 「政治」欄 「台灣」：去年征戰所獲之台灣，為我帝國南面關門，稱霸東洋之第一踏腳石～今後首要充實軍備，以海軍大將樺山資紀為總督最為適任～
- * 「台灣」第三筆：一卷七號，1895年7月5日
→ 「新刊案内」欄 「台灣 黒谷了太郎氏編」
 - ▶ 新版図たる台湾はいかなる境ぞ、之を知らんと欲せば本書を読むべし、本書は英国領事が最近の精細なる調査報告書に拠り編述せしもの、風物土宜歴々掌に指すが如し（博文館発行、定価十銭）